

D Installations- und Bedienungsanweisung Zubehör für LED Unterbauleuchte MICANO Art. Nr. 500609, 500610, 500553, 500554, 500555

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu dem obenstehenden Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung des Zubehörs. Achten Sie deshalb auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank das Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause Vollmer erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.

2. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen am Zubehör ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!

3. Installation/Inbetriebnahme

- Dieses Produkt darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert werden.
- Nach Beendigung der Montagearbeiten erfolgt die Verbindung mit dem Stromnetz.

4. Technische Daten

Artikel	Model	Anschluss	Schutzgrad	Schutzklasse
500609	Anschlusskabel 500 mm	24V DC	IP 20	III
500610	Verbindungskabel 500 mm	24V DC	IP 20	III
500553	Touch-Schalter	24V DC	IP 20	III
500554	Sensorschalter	24V DC	IP 20	III
500555	Dimm-Schalter mit Memory-Funktion	24V DC	IP 20	III

5. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei und lassen es abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselfreien Tuch

6. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Hierfür stehen im Handel oder bei Entsorgungsunternehmen Sammelstellen zur Verfügung, die Betriebsgeräte und Lichtquellen kostenlos annehmen. Auf diese Weise können Rohstoffe geschont und Materialien wiederverwendet werden.



GB Installation and operating instructions

Accessories for LED under-cabinet luminaire MICANO

Art. No. 500609, 500610, 500553, 500554, 500555

These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned product. They contain important information on the commissioning and handling of the accessories. Therefore, pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing our product. You have purchased a product from Vollmer, which was built according to the current state of the art.

2. Safety instructions

- In the event of damage caused by non-observance of these operating instructions, the warranty will become null and void!
- We accept no liability for consequential damage!
- In case of damage to the accessories, commissioning is strictly prohibited.
- The entire product must not be modified or converted. Modifications will invalidate the warranty.
- The type plate must not be removed.
- Keep packaging material away from children and pets. Danger of suffocation!

3. Installation/commissioning

- This product may only be installed by a qualified electrician.
- After completion of the installation work, it must be connected to the mains.

4. Technical data

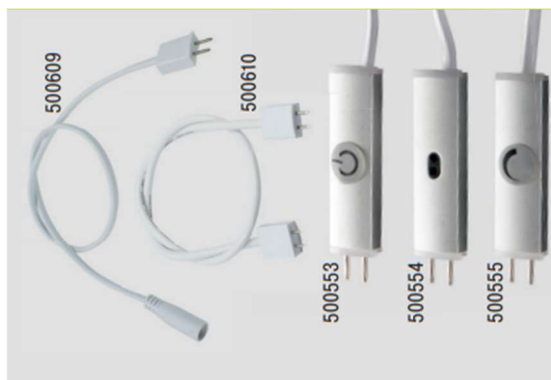
Article	Model	Connection	Degree of protection	Protection class
500609	Connection cable 500 mm	24V DC	IP 20	III
500610	Connecting cable 500 mm	24V DC	IP 20	III
500553	Touch switch	24V DC	IP 20	III
500554	Sensor switch	24V DC	IP 20	III
500555	Dimmer switch with memory function	24V DC	IP 20	III

5. Maintenance

- Disconnect the entire product from the power supply and allow it to cool down before carrying out any cleaning or care measures on the product.
- Clean the product regularly only with a slightly damp, soft and lint-free cloth.

6. Disposal

- Electronic waste equipment must be taken to public collection centres and must not be disposed of as household waste. For this purpose, collection points are available from retailers or waste disposal companies that accept operating devices and light sources free of charge. In this way, raw materials can be conserved and reused.



F Instructions d'installation et d'utilisation

Accessoires pour luminaire d'agencement LED MICANO

Art. No. 500609, 500610, 500553, 500554, 500555

Ce mode d'emploi concerne exclusivement le produit susmentionné. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation des accessoires. Veuillez donc à consulter ce mode d'emploi, même si vous remettez ce produit à un tiers. Il est donc important de bien conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1. Introduction

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter notre produit. Vous avez acheté un produit de la maison Vollmer qui a été construit selon l'état actuel de la technique.

2. Consignes de sécurité

- En cas de dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé !
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !
- En cas d'endommagement des accessoires, la mise en service est strictement interdite.
- L'ensemble du produit ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification entraîne l'annulation de la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !

3. Installation/mise en service

- Ce produit doit être installé exclusivement par un électricien qualifié.
- Une fois les travaux de montage terminés, le raccordement au réseau électrique est effectué.

4. Données techniques

Article	Modèle	Raccordement	Degré de protection	Classe de protection
500609	Câble de raccordement 500 mm	24V DC	IP 20	III
500610	Câble de connexion 500 mm	24V DC	IP 20	III
500553	Interrupteur tactile	24V DC	IP 20	III
500554	Interrupteur à capteur	24V DC	IP 20	III
500555	Interrupteur variateur avec fonction mémoire	24V DC	IP 20	III

5. Entretien

- Mettez d'abord l'ensemble du produit hors tension et laissez-le refroidir avant de procéder à des mesures de nettoyage ou d'entretien sur le produit.
- Nettoyez régulièrement le produit uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux, légèrement humidifié.

6. Mise au rebut

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les centres de collecte publics et ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers. Des points de collecte sont disponibles dans le commerce ou auprès d'entreprises d'élimination des déchets, qui acceptent gratuitement les appareils électriques et les sources lumineuses. De cette manière, les matières premières peuvent être préservées et les matériaux réutilisés.



NL Installatie- en bedieningsvoorschriften

Toebehoren voor LED-kastarmatuur MICANO

Art. Nr. 500609, 500610, 500553, 500554, 500555

Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij het bovengenoemde product. Zij bevatten belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de accessoires. Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze instructies op een veilige plaats bewaart voor toekomstige raadpleging.

1. Inleiding

Geachte klant, dank u voor de aankoop van ons product. U heeft een product van Vollmer gekocht, dat volgens de huidige stand van de techniek is gebouwd.

2. Veiligheidsinstructies

- Bij schade die door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing wordt veroorzaakt, vervalt de garantie!
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
- In geval van schade aan de accessoires is inbedrijfstelling ten strengste verboden.
- Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd. Wijzigingen maken de garantie ongeldig.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!

3. Installatie/inbedrijfstelling

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Na voltooiing van de installatiewerkzaamheden moet hij op het elektriciteitsnet worden aangesloten.

4. Technische gegevens

Artikel	Model	Aansluiting	Beschermings-type	Beschermings-klasse
500609	Aansluitkabel 500 mm	24V DC	IP 20	III
500610	Aansluitkabel 500 mm	24V DC	IP 20	III
500553	Aanraakschakelaar	24V DC	IP 20	III
500554	Sensor schakelaar	24V DC	IP 20	III
500555	Dimschakelaar met geheugenfunctie	24V DC	IP 20	III

5. Onderhoud

- Koppel het gehele product los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert.
- Reinig het product regelmatig alleen met een licht vochtige, zachte en pluisvrije doek.

6. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet naar openbare inzamelcentra worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Hiervoor zijn inzamelpunten beschikbaar bij detailhandelaren of afvalverwerkingsbedrijven die bedieningsapparaten en lichtbronnen gratis accepteren. Op deze manier kunnen grondstoffen worden bewaard en hergebruikt.

